

1. This week's prayer focus is for vigilance in keeping our heart daily.
本週禱告焦點：為保守我們的心天天警醒而禱告。
2. Thanks to the Town of Penfield, we were provided with a case of at-home Covid-19 tests to distribute. We will distribute one box per family at RCCC and RCCC-W until we run out.
感謝 Penfield 鎮，為我們提供了一箱新冠家庭測試劑，我們會在母堂和西區每個家庭發一盒，直到發完為止。
3. We are currently looking for adult volunteers to serve as leaders for Flower City Work Camp from 4/18 – 4/22 so that our youths may attend. We are in need of at least 1 more adult leader to serve as either a Worksite, Sidewalk Club, or Basketball Camp leader, and 1 male overnight leader. Please reach out to Grace Chen if you are interested.
為了讓教會的青少年參加花城工作營（4月18日–22日），我們至少還需要2位成人志願者擔任領隊：1名在工地、街邊俱樂部或籃球營，和1名男性晚間督導。如有興趣請與 Grace 陳聯繫。
4. Eliot Katz was diagnosed with prostate cancer right before Thanksgiving. A bone scan was done recently and now Eliot will need to have follow up with a CT scan of the chest to determine if there has been any metastasis or spread of the cancer to some of the ribs. Next steps in treatment are to be determined after scan test results and consultations with other specialists. Please keep Eliot and his family in your prayers.

Eliot Katz 在感恩節前被診斷出前列腺癌。最近做了一次骨掃描，還需要做一次胸部 CT，以確定癌細胞是否轉移到肋骨，掃描結果出來後將和其他專家商定治療方案。請為 Eliot 和他的家人禱告。

5. We are saddened by the loss of our sister Mrs. Ho (何胡婉萍女士) who passed away on January 8th. She was a regular member of our Orange Group/Cantonese Fellowship group. A memorial service was held for her yesterday at RCCC.
我們為何胡婉萍女士 1月8日去世感到難過，她生前是橙組／粵語團契的成員。昨天在本教堂為她舉行了追思禮拜。
6. Eleanor Tang, the wife of Pastor Tang, passed away peacefully this past Thursday. Please pray for Pastor Tang and family during this difficult time. The family kindly requests privacy and no contact for the time being.
鄧灼文牧師的太太 Eleanor 於上週四安然離世。在這艱難的時候，請為鄧牧師及家人禱告。家人懇請保留私人空間，暫時不要聯繫。
7. RCCC Institute is an intensive 12 Week Bible Class for anyone who wants to strengthen their faith through knowledge of the Bible. We want to especially encourage Children, Elementary, Youth & Sunday School Teachers to take this class so that they will be better equipped to teach and apply the Bible. More details on day & time is TBA soon!
RCCC 學院是為期 12 週的密集聖經課程，適合所有想通過聖經知識增強信心的人。我們特別鼓勵各班各年齡段的主日學老師上這個課程，以更好地教導和應用聖經。具體時間待定。

8. Sermon speakers:

	Jan 23
English Worship	Pastor Young
Chinese Worship	Pastor Young
RCCC-W Worship	Pastor Ho

崇拜講員

	一月二十三日
英文崇拜	崔牧師
中文崇拜	崔牧師
西區崇拜	何牧師